

Förslag till rådets beslut om gemenskapens ståndpunkt beträffande arbetsordningen för den interimskommitté som inrättas genom interimsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Kroatien

(2002/C 203 E/05)

KOM(2002) 161 slutlig

(Framlagt av kommissionen den 27 mars 2002)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 300.2 andra stycket i detta,

med beaktande av artikel 2.2 i rådets beslut 2002/107/EG av den 28 januari 2002 om ingående av ett interimsavtal mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Republiken Kroatien, å andra sidan, om handel och handelsrelaterade frågor ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Interimsavtalet tillämpades provisoriskt från och med den 1 januari 2002 och trädde slutgiltigt i kraft den 1 mars 2002.
- (2) Genom artikel 38 i avtalet inrättas en interimskommitté som skall övervaka tillämpningen och genomförandet av avtalet.

(3) I artikel 39 i avtalet föreskrivs att interimskommittén själv skall anta sin egen arbetsordning.

(4) Enligt artikel 41 i avtalet får interimskommittén inrätta underkommittéer vars benämning, sammansättning och mandat bör fastställas i arbetsordningen.

(5) Gemenskapen bör fastställa den ståndpunkt som skall intas i interimskommittén beträffande antagandet av arbetsordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Den ståndpunkt som gemenskapen skall inta i den interimskommitté som inrättats enligt artikel 38 i interimsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Kroatien skall grunda sig på det utkast till interimskommitténs beslut som bifogas detta beslut.

⁽¹⁾ EGT L 40, 12.2.2002, s. 9.

BESLUT nr 1/2002

av interimskommittén mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Republiken Kroatien, å andra sidan

av den ...

beträffande antagande av dess arbetsordning

(...)

INTERIMSKOMMITTÉN HAR BESLUTAT ATT ANTA FÖLJANDE ARBETSORDNING OCH ATT INRÄTTA UNDERKOMMITTÉER I ENLIGHET MED GÄLLANDE BESTÄMMELSER

En företrädare för Europeiska investeringsbanken får närvara som observatör vid interimskommitténs möten när frågor som rör banken står på dagordningen.

med beaktande av interimsavtalet mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Kroatien, å andra sidan, särskilt artiklarna 38, 39, 40 och 41 i detta, och

Interimskommittén kan bjuda in utomstående personer som skall informera om särskilda ämnen att delta i dess möten.

av följande skäl:

Artikel 4

Avtalet trädde i kraft den 1 mars 2002.

Sekretariat

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

En tjänsteman från Europeiska gemenskapernas kommission och en tjänsteman från Kroatiens regering skall gemensamt fungera som interimskommitténs sekreterare.

Artikel 1

Ordförandeskap

Ordförandeskapet i interimskommittén skall innehas växelvis i tolv månadersperioder av en företrädare för Europeiska gemenskapernas kommission (nedan kallad "gemenskapen"), på gemenskapens vägnar och en företrädare för Kroatiens regering. Den första perioden skall dock inledas den dag då interimskommitténs första möte hålls och avslutas den 31 december samma år.

Artikel 5

Korrespondens

All korrespondens till och från interimskommitténs ordförande skall vidarebefordras till de båda sekreterarna. De båda sekreterarna skall se till att korrespondensen vid behov cirkuleras till deras respektive företrädare i interimskommittén.

Artikel 2

Sammanträden

Interimskommittén skall sammanträda regelbundet en gång per år. Om parterna är överens om det kan interimskommittén hålla extraordinarie möten på begäran av endera av parterna.

Artikel 6

Dagordning för mötena

Interimskommitténs möten skall hållas vid en tidpunkt och på en plats som parterna kommit överens om. Ordföranden skall kalla till möten i kommittén.

1. Ordföranden och sekreterarna skall fastställa en preliminär dagordning senast 15 arbetsdagar före mötetets början.

Den preliminära dagordningen skall omfatta de punkter för vilka sekreterarna senast 21 arbetsdagar innan mötet inleds har mottagit en begäran om att det skall föras upp på dagordningen. Punkterna får dock föras upp på den preliminära dagordningen endast om underlagen har överlämnats till sekreterarna senast den dag då dagordningen avsänds.

Om inte något annat överenskommit skall interimskommitténs möten inte vara offentliga.

Dagordningen skall antas av interimskommittén vid början av varje möte. Andra punkter än de som förekommer på den preliminära dagordningen får föras upp på dagordningen, om parterna är överens om detta.

Artikel 3

Delegationer

Före varje möte skall ordföranden underrättas om den planerade sammansättningen av varje parts delegation.

2. Ordföranden kan, i samförstånd med parterna, förkorta de tidsfrister som anges i punkt 1 för att ta hänsyn till omständigheterna i ett särskilt fall.

*Artikel 7***Protokoll**

De båda sekreterarna skall upprätta ett utkast till protokoll från varje sammanträde. De skall ange de beslut som fattats och de rekommendationer som gjorts samt de slutsatser som antagits. Utkastet till protokoll skall föreläggas interimskommittén för godkännande. Sedan protokollet godkänts skall det undertecknas av ordföranden och de två sekreterarna och ett exemplar i original skall arkiveras av båda parterna.

*Artikel 8***Överläggningar**

Interimskommittén skall fatta beslut och utfärda rekommendationer i samförstånd mellan parterna.

Mellan mötena kan interimskommittén, om båda parter är överens, fatta beslut eller utfärda rekommendationer genom skriftligt förfarande.

Interimskommitténs beslut och rekommendationer enligt artikel 39 i interimsavtalet skall benämnas "beslut" respektive "rekommendation", följt av löpnummer, datum för antagande och en beskrivning av ämnet.

Interimskommitténs beslut och rekommendationer skall undertecknas av ordföranden och bestyrkas av de två sekreterarna.

Beslut som fattas av interimskommittén skall offentliggöras av parterna i deras respektive officiella tidningar. Var och en av parterna får fatta beslut om offentliggörande av övriga handlingar som antagits av interimskommittén.

*Artikel 9***Språk**

Interimskommitténs officiella språk skall vara de båda parternas officiella språk.

Om inget annat beslutats skall interimskommittén grunda sina överläggningar på handlingar som upprättats på dessa språk.

*Artikel 10***Utgifter**

Gemenskapen och Kroatien skall var för sig stå för de kostnader de ådrar sig i samband med sitt deltagande i interimskommitténs och underkommittéernas möten, både vad gäller kostnader för personal, resor och uppehälle och för porto- och telekostnader.

Gemenskapen skall stå för kostnaderna för tolkning under sammanträdena, översättning och mångfaldigande av dokument, med undantag av kostnaderna för tolkning eller översättning till eller från kroatiska, vilka Kroatien skall stå för.

Övriga kostnader för de praktiska arrangemangen av sammanträdena skall betalas av den part som är värd för mötena.

*Artikel 11***Underkommittéer**

De underkommittéer som härmed inrättas i enlighet med artikel 41 i interimsavtalet, inbegripet deras respektive mandat, förtecknas i bilagan till detta beslut.

Underkommittéerna skall bestå av företrädare för parterna. I enlighet med bestämmelserna för interimskommittén skall parterna omväxlande vara ordförande för underkommittéerna. De skall sammanträda närhelst omständigheterna så kräver, på begäran av endera av parterna.

Underkommittéerna skall arbeta under tillsyn av interimskommittén och skall rapportera till denna efter varje möte. De skall inte fatta några beslut men får ge rekommendationer till interimskommittén.

Interimskommittén får avskaffa befintliga underkommittéer, ändra deras mandat eller inrätta nya underkommittéer med uppgift att biträda den att fullgöra sina uppdrag.

BILAGA

UNDERKOMMITTÉN FÖR EKONOMISKA OCH FINANSIELLA FRÅGOR**Mandat**

1. Det övergripande målet med underkommittén är att se över den ekonomiska utvecklingen och politiken samt att övervaka och göra en gemensam analys av det ekonomiska, tekniska och finansiella samarbetet enligt artiklarna 33 och 34 i interimsavtalet, i syfte att bidra till den ekonomiska utvecklingen i Kroatien och stärka de ekonomiska banden mellan Kroatien och Europeiska gemenskapen.
2. Underkommittén skall framför allt behandla följande frågor:
 - Makroekonomisk utveckling och politik i Europeiska gemenskapen och Kroatien.
 - Strukturreformer, inbegripet reform av finanssektorn.
 - Underlättandet av rörligheten för kapital och en gradvis liberalisering av denna.
 - Statistiska system.

UNDERKOMMITTÉN FÖR JORDBRUK OCH FISKE**Mandat**

1. Det övergripande målet med underkommittén är att den skall behandla frågor rörande jordbruksprodukter, bearbetade jordbruksprodukter och fiskeprodukter. Underkommittén skall övervaka hur parterna uppfyller de skyldigheter de har i dessa sektorer samt genomföra en gemensam analys av samarbetet på jordbruksområdet i enlighet med artiklarna 11–18, bilagorna III, IV och V och protokoll 3 till interimsavtalet samt enligt protokollet om vin.
2. Underkommittén skall framför allt behandla följande frågor:
 - Undersökning av problem som rör utvecklingen inom jordbrukssektorn och jordbrukspolitiken samt landsbygdsutvecklingen i Kroatien och Europeiska gemenskapen.
 - Bearbetade jordbruksprodukter.
 - Fiske.
 - Veterinära och fytosanitära frågor samt undersökning av möjligheterna att utveckla samarbetet på detta område.

UNDERKOMMITTÉN FÖR DEN INRE MARKNADEN**Mandat**

1. Det övergripande målet med underkommittén är att se över reformeringen av den kroatiska lagstiftningen. Underkommittén kommer att fastställa prioriteringar och politiska riktlinjer samt övervaka och analysera tillnärmningen av den kroatiska lagstiftningen till gemenskapens lagstiftning i enlighet med artikel 69 i stabiliserings- och associeringsavtalet och artiklarna 35 och 36 i interimsavtalet.
2. Underkommittén skall behandla den gradvisa tillnärmningen av den kroatiska lagstiftningen till gemenskapens regelverk i de sektorer som är kopplade till den inre marknaden, i synnerhet inom följande särskilda områden:
 - Konkurrens och statligt stöd.
 - Immateriella, industriella och kommersiella rättigheter.
 - Offentlig upphandling.
 - Bolagsrätt.
 - Redovisning.

- Skydd av personuppgifter.
- Standardisering, certifiering, bedömning av överensstämmelse och marknadsövervakning.
- Konsumentskydd.

UNDERKOMMITTÉN FÖR HANDEL, STÅL- OCH JÄRNPRODUKTER TULL OCH BESKATTNING

Mandat

1. Målet med underkommittén är överläggningar om och övervakning av alla frågor som rör handelspolitik samt samarbete på tullområdet i enlighet med artiklarna 2–10 samt 19–31, bilagorna I och II och protokollen 1, 2, 4 och 5 till interimsvalet.
2. Underkommittén skall framför allt behandla följande frågor:
 - Fri rörlighet för varor, övervakning av hur parterna uppfyller sina skyldigheter samt överläggningar i samband med eventuella svårigheter som kan uppstå inom ramen för handelssystemet för industriprodukter, inbegripet textilier och stål- och järnprodukter.
 - Handelsrelaterade aspekter av immateriella, industriella och kommersiella rättigheter.
 - Handelsrelaterade aspekter av offentlig upphandling.
 - Handelsrelaterade aspekter av standardisering, certifiering, bedömning av överensstämmelse och marknadsövervakning.
 - Tullsamarbete och överläggningar om alla frågor som rör tillämpningen av ursprungsreglerna.
 - Utbyte av information om förenlighet och utveckling på området beskattning.

UNDERKOMMITTÉN FÖR TRANSPORT

Mandat

1. Målet med underkommittén är att övervaka hur parterna uppfyller de skyldigheter som åligger dem i transportsektorn i enlighet med protokoll 6 till interimsvalet.
 2. Underkommittén skall framför allt behandla följande frågor:
 - Överläggningar om alla frågor rörande fri transitering som kan uppkomma i samband med tillämpningen av avtalet.
 - Inrättande av ett system med miljöpoäng i enlighet med artikel 2 i protokoll 6 till interimsvalet.
-